



**OPTIONS
BYTOWN**

Newsletter

Supportive housing for people at risk of homelessness

www.optionsbytown.com

Volume 5, Issue 3, Fall 2007

Options Bytown is a non-profit supportive housing organization in Ottawa that provides not only affordable, rent-gated to income permanent housing, but also a variety of on-site support services to individuals at risk of homelessness who suffer from mental illness and other chronic health conditions, substance abuse, multiple barriers to employment and multiple barriers to housing stability.

First annual 'Make Homelessness History' award presented at AGM

Volume 5, Issue 3

Fall 2007

If you have any comments on this newsletter or would like to contribute to Options Bytown, please contact us at:

380 Cumberland Street

Ottawa, ON, Canada

K1N 9P3

Phone: (613) 241-6363

Fax: (613) 241-4855

info@optionsbytown.com

www.optionsbytown.com

On June 12, 2007 tenants, staff, volunteers and members of the community joined in reflection of past accomplishments and upcoming challenges at the Options Bytown Annual General Meeting. As noted by President Lewis Auerbach "below the surface much has happened and the changes are positive."

The meeting was an opportunity to hear from Executive Director Lorraine Bentley and President Lewis Auerbach about current activities and future plans, like the University of Ottawa Supportive Housing Collaborative Community Project that will be announced later this fall. However, the event was also an opportunity to recognize important contributions to

the fight against homelessness. For example, because the mainstream system for providing health care, social services and housing are not properly equipped to manage the complex needs and behaviours that distinguish the chronic homeless population, Ottawa Inner City Health, led by Executive Director Wendy Muckle, was created to link services for the chronically homeless to mainstream health services. For her efforts Wendy was presented with the first annual 'Make Homelessness History' award at this year's Annual General Meeting. Other awards were presented to long-standing tenants and clients Fern Beauvais, Pierre Gauthier, Kathleen Lambton, and Gerry Letang who were recognized for their positive contribut-



ions to community and life at Options Bytown.

Here's to all the staff and volunteers at Options Bytown for all the work that went into making this year's Annual General Meeting a success!

Above: Lorraine Bentley and Wendy Muckle (Photo courtesy of Le Droit)

Options Bytown participates in Byward Market Auto Classic

If you were strolling through the Byward Market on Sunday June 3rd this summer, chances are you would have seen an impressive collection of classic cars at the 11th Annual Byward Market Auto Classic, sponsored by the local Business Improvement Area (BIA). Options Bytown was selected as the recipient of all charitable funds raised at this year's event.

Throughout the day Options Bytown tenants, staff and board members, volunteered by assembling gift bags, acting as site supervisors, counting

ballots, and distributing box lunches and gift bags to the car owners.

The winner's of this year's Auto Classic were a couple of classic Fords: Wayne James's 1959 Ford Thunderbird and Doreen James's 1956 Ford Crown Victoria.

The event raised over \$500 dollars for Options Bytown. Thanks to everyone who came out and participated!

See photo of tenants Richard Eveleigh (left) and Ted Pert (right)



Fun in the sun at annual Options Bytown tenant outing

Board of Directors

2007–2008

Lewis Auerbach	President
Holly Solomon	Vice-President
Allan Rix	Treasurer
Natasha Poushinsky	Secretary
Marget Davis	Past President
Mary Simms	Director
Lisa Mills	Director
Joan Weinman	Director
Georgette Demers	Tenant
John Hayes	Tenant

Newsletter Contributors

Brodie Berrigan	Editor
Ryan Saxby Hill	Volunteer
Emily Maddocks	Volunteer
Rosanne Innes	Tenant
Linda Descoeurs	Tenant
Lorraine Bentley	Executive Director

On August 13th Options Bytown tenants and staff travelled to Fitzroy Provincial Park on the Ottawa River to participate in the annual summer outing, an Options Bytown tradition. This year's events lived up to expectations according to Roseanne Innes, who noted that everyone was thrilled to be in the country air on a beautiful summer day. For many, like Linda Descoeurs, this was their first opportunity to visit the park.

While some explored the beauty of their surroundings and the abundant flowers, butterflies, sounds and fragrances, Linda reported that the "Gilmour Girls," including herself and friends and neighbours Susan, Cindy and Sheryl soaked up the sun and enjoyed swimming.

Rosanne said the day was capped off with a tasty barbeque thanks to housing support workers "Chef Rob" and "Hostess Belinda."

Right: Rosanne Innes and Dave Maheu



Councillor Diane Holmes comments on housing and the City's Strategic Directions report

The City of Ottawa released its 2007-2010 Draft City Strategic Directions report in early July to a chorus of controversy as politicians and community groups criticized the document for signalling a wind-shift away from the City's heavily consulted Official Plan. A major concern for many was the notable absence of any reference to the Official Plan's 'Housing Agenda' and the targets set within it. Instead, the Strategic Directions report references housing issues in two places: under Priority C (Infrastructure Renewal), to "repair, replace and/or upload all City housing stock by 2020;" and under Priority E (Sustainable Healthy and Active City), to work "in cooperation with federal and provincial partners" to "end homelessness in Ottawa in 10 years."

Options Bytown which operates a building on Gilmour St. in Centretown sat down with Somerset Councillor Diane Holmes to discuss the City's Draft City Strategic Directions to find out more about what this means for housing (including supportive housing) stakeholders in the community.

Holmes was quick to note that the Draft Strategic Directions report does not indicate a break from the City's Official Plan (Ottawa 20/20). Holmes notes that the city is about to enter a five-year review in the fall and then a formal budget process, so many important strategic decisions are yet to be made.

Following two public delegations and as Council prepared to debate and finalize the Strategic Directions report, Councillors brought forward a number of amending motions including; calling for the replacement of the terminology "client" for "resident and/or busi-

ness," that Public Health programs be "maintained in concert with the growing population of the city" and the continued "pressure for the annual development of 500 [housing] units that people on low incomes can afford."

In addition to proposing the development of new housing units, Holmes proposed a Motion to upload the cost of social services, social housing and public health "while retaining responsibility for local administration to reflect the needs of the local community." According to Councillor Holmes, pressuring the provincial government to take back responsibility for these services is a critical step in managing the long-term financial sustainability of the city. "We've been talking about uploading for years, this is not a new idea," she says, "it is critical if we are going to have the capacity to pay for both upkeep and new development in the long run."

Major criticisms however came from the public's concern that it was not adequately consulted in the developmental stages of the report, but as Holmes notes, with the five-year review and budget deliberations looming, opportunities for comment on the City's strategy to deal with affordable housing and homelessness will come.

Model tenant demonstrates the importance of getting involved in community

If you haven't met Pierre Gauthier, he can be easily identified by his ready handshake and furry sidekick. Although Pierre and his St. Bernard mix Brumus have lived at the Options Bytown apartment building at 379 Gilmour for only a year, they are connected members of the community. Not only is Pierre well-known by his neighbours, he's aware of the other people within the Options Bytown community. Pierre is quick to express gratitude for the support of Options Bytown staff in enabling residents to deal with their own issues; by providing referrals and listening ears, the staff continue to help Pierre deal with his own history of addiction.

Pierre plays a central role in providing support for his neighbours, helping Options Bytown become a haven and a home. With experience in the security industry, Pierre knows the importance of feeling safe. As a tenant liaison volunteer, Pierre tries to provide a level of service, support, and security to his neighbours, both while on and off duty: "I strongly believe that our tenants can and will live in a friendly, caring and most of all safe building."

In the role of President of the Tenants'

Association, a position he has held since December 2006, Pierre oversees the functioning of monthly meetings. The Tenants' Association, according to Pierre, exists to provide a voice for tenants; meetings are also a forum where residents can raise questions or concerns and ideas about activities. Also, Pierre recognizes the many ways of participation and is always open to written suggestions.

Although his term as President will end in December, Pierre is already thinking about ways to be involved in the future. The tenants at 379 Gilmour have recently nominated him to the role of Tenant Board Representative. He is looking forward to serving in this position, once elected to the Options Bytown Board of Directors, in the coming months. Pierre contributes vision and leadership to Options Bytown in a way that models what it means to live in community.

Pierre would like to remind the tenants of 375-379 Gilmour that the Tenants' Association meetings are held at 7 pm on the last Wednesday of the month in the lounge. All tenants are welcome!

Right: Pierre and Brumus



Options Bytown is supported by the City of Ottawa, the Ontario Provincial Consolidated Homelessness Prevention Program and the Federal Homelessness Partnership Strategy. We're also very grateful to our supporters throughout the Ottawa community.

As a charitable organization, we welcome donations that will provide an enhanced quality of life for the tenants of Options Bytown. Donations help pay for communal dinners at Christmas and Thanksgiving, summer and winter outings for tenants, and life skills training to support tenants in their efforts to set goals and work towards stable, independent living.

Options Bytown

You Are Needed!

YES! I am interested in volunteering my time at Options Bytown.

YES! I would like to become a Friend of Options Bytown, enclosed is my donation.

NAME _____

ADDRESS _____

PHONE _____ FAX _____

E-MAIL _____

Charitable Registration #12814 2585 RR0001

Situé à Ottawa, Options Bytown est un organisme à but non lucratif de logements en milieu de soutien qui fournit non seulement des logements permanents à prix abordables suivant une tarification proportionnelle au revenu, mais également une variété de services de soutien sur place aux personnes risquant l'itinérance et souffrant de maladies mentales et autres maladies chroniques, ayant des problèmes d'abus de substances et faisant face à de multiples obstacles en ce qui a trait à la stabilité d'emploi et de logement.

Premier prix « Make Homelessness History » décerné lors de l'assemblée générale annuelle

Volume 5, numéro 3

Automne 2007

Si vous avez des commentaires sur ce bulletin ou si vous voudriez y faire une contribution, veuillez communiquer avec nous au :

380, rue Cumberland

Ottawa (Ontario)

K1N 9P3

Tél. : 613-241-6363

Télé. : 613-241-4855

info@optionsbytown.com

www.optionsbytown.com

Le 12 juin dernier, les locataires, le personnel, les bénévoles et les membres de la communauté se sont joints à la réflexion sur les réalisations antérieures et les défis à venir à l'occasion de l'assemblée générale annuelle d'Options Bytown. Le président, Lewis Auerbach, note : « Sous la surface, beaucoup de choses se sont produites et les changements sont positifs. » L'assemblée a été l'occasion d'entendre la directrice exécutive, Lorraine Bentley et le président, Lewis Auerbach, parler des activités actuelles et des plans d'avenir comme le projet collaboratif de logements en milieu de soutien de l'université d'Ottawa qui sera annoncé un peu plus tard cet automne. L'événement a également été l'occasion de reconnaître les

contributions importantes à la lutte contre l'itinérance. En raison de l'état du système de soins de santé, les services sociaux et de logements ne sont pas équipés adéquatement pour gérer les besoins et les comportements complexes qui distinguent la population des sans-abri chroniques. Ottawa Inner City Health, dirigé par Wendy Muckle, a été créé afin de faire le lien entre les services offerts aux sans-abris chroniques avec les services de soins de santé généraux. Lors de l'assemblée générale, on a décerné à Wendy le premier prix annuel « Make Homelessness History » pour ses efforts. D'autres prix ont été remis à des locataires et clients de longue date : Fern Beauvais, Pierre Gauthier, Kathleen Lambton et Gerry



Letang ont été récompensés pour leur contribution positive à la vie communautaire d'Options Bytown. Félicitation à tous les bénévoles et membres du personnel d'Options Bytown pour tout le travail qui a permis à l'assemblée générale annuelle d'être un succès!

Ci-dessus : Lorraine Bentley et Wendy Muckle (Gracieuseté du journal *Le Droit*)

Options Bytown participe à l'événement Auto Classique du marché By

Si vous étiez au marché By dimanche le 3 juin dernier, peut-être avez-vous vu l'immense collection de voitures classiques présentées lors du 11^e événement annuel Auto classique financé par la filiale locale de Business Improvement Area (BIA). Cette année, Options Bytown a été choisi pour être le récipiendaire des fonds recueillis lors de l'événement. Durant la journée, les locataires, membres du personnel et du conseil d'administration d'Options Bytown ont agi à titre de bénévoles en préparant des sacs à surprises, en supervisant le site, en comptant les ballots et en distri-

buant des boîtes à lunch et des sacs-cadeaux aux propriétaires des voitures.

Les gagnants de l'édition de cette année sont des Fords classiques : la Ford Thunderbird 1959 de Wayne James et la Ford Crown Victoria de 1956 de Doreen James. L'événement a permis d'amasser plus de 500 \$ à Options Bytown. Merci à tous les participants et donateurs!

Photo : les locataires Richard Eveleigh (gauche) et Ted Pert (droite) devant une coccinelle classique.



Une journée au soleil : la sortie d'été annuelle des locataires d'Options Bytown

Conseil d'administration

Lewis Auerbach	Président
Holly Solomon	Vice-président
Allan Rix	Trésorier
Natasha Poushinsky	Secrétaire
Marget Davis	Ancienne présidente
Mary Simms	Directrice
Lisa Mills	Directrice
Joan Weinman	Directrice
Georgette Demers	Locataire
John Hayes	Locataire

Contributions

Brodie Berrigan	Éditeur
Ryan Saxby Hill	Bénévole
Emily Maddocks	Bénévole
Rosanne Innes	Locataire
Linda Descoeurs	Locataire
Lorraine Bentley	Directrice exécutive

Le 13 août dernier, les locataires et le personnel d'Options Bytown se sont rendus au parc provincial Fitzroy le long de la rivière Ottawa dans le cadre de la sortie annuelle d'été, une tradition d'Options Bytown. Selon Roseanne Innes, l'événement de cette année a répondu aux attentes. Elle souligne que chacun était heureux d'être au grand air lors de cette belle journée d'été. Plusieurs comme Linda Descoeurs, visitaient le parc pour la première fois.

Tandis que quelques-uns ont exploré la beauté de leur entourage, admirant les nombreuses fleurs, papillons, bruits et fragrances, Linda souligne que les « Gilmour Girls », dont elle-même faisait partie ainsi que ses amis et voisines Susan, Cindy et Sheryl, ont profité du soleil et se sont baignées.

Rosanne a dit que la journée a été couronnée par un délicieux barbecue grâce au travail des intervenants : le « chef » Rob et la « belle hôtesse » Belinda.



La conseillère municipale Diane Holmes commente le Rapport des orientations stratégiques de la Ville

L'émission de l'ébauche de rapport du Projet des orientations stratégiques de la ville 2007-2010 de la Ville d'Ottawa a créé un tollé. En effet, les politiciens et les groupes communautaires ont critiqué le document parce qu'il signalait un changement par rapport au « Plan officiel » déjà largement consulté. Plusieurs se sont inquiétés de l'absence remarquable de toute référence à la question du logement du Plan officiel et à ses objectifs. À la place, le Rapport des orientations stratégiques faisait référence aux préoccupations en matière de logement à deux endroits : à la priorité C (Renouvellement de l'infrastructure), soit de « réparer, remplacer ou actualiser le parc de logements de la Ville d'ici 2020 », et à la priorité E (Ville active, viable et saine), de travailler « en collaboration avec les partenaires du fédéral et du provincial » pour « mettre fin au sans-abrisme d'ici 10 ans. »

Options Bytown, qui gère d'un édifice sur la rue Gilmour au centre-ville, a rencontré la conseillère municipale de Somerset Diane Holmes pour discuter de l'ébauche du rapport sur les orientations stratégiques afin d'en savoir plus sur son impact pour les intervenants en matière de logements (incluant les logements en milieu de soutien) de la communauté.

Holmes a vite souligné que l'ébauche de rapport des orientations stratégiques ne contredit en rien les démarches prévues par le Plan officiel de la Ville (Ottawa 20/20).

Holmes signale que la Ville est sur le point d'amorcer une révision de cinq ans à l'automne, de même qu'un processus de budget formel. Ainsi, plusieurs décisions stratégiques importantes restent encore à prendre.

Suivant deux délégations publiques et alors que le conseil municipa-

pal se préparait à débattre et à finaliser le rapport sur le Projet d'orientations stratégiques, les conseillers municipaux ont soulevé nombre de motions importantes dont le remplacement du terme « client » pour « résident » (ou entreprise); que les programmes de santé publique soient « maintenus proportionnellement à la population croissante de la ville » et que l'on continue à « faire pression pour le développement annuel de 500 unités [de logement] à des prix abordables pour les personnes à faible revenu. » En plus de proposer le développement de nouvelles unités de logement, Holmes a proposé une motion pour transférer le coût des services sociaux, des logements en milieu de soutien et des services de soins de santé « tout en maintenant la responsabilité de l'administration locale de refléter les besoins de la communauté. » Selon la conseillère municipale Holmes, faire pression sur le gouvernement provincial pour qu'il reprenne la responsabilité de ces services est une étape critique dans la gestion à long terme de la durabilité financière de la ville. « Nous avons discuté de ce transfert pendant des années, ce n'est pas une nouvelle idée », dit-elle. « Ce transfert est essentiel, si nous voulons subvenir aux frais d'entretien et de nouveaux développements à long terme. » Le public a toutefois critiqué de façon acerbe le fait de ne pas avoir été consulté adéquatement durant les étapes de développement du rapport. Toutefois, comme le souligne Holmes, avec la révision de cinq ans et les délibérations à venir sur le budget, les opportunités de commenter la stratégie de la ville en regard aux logements abordables et à l'itinérance ne manqueront pas.

Un locataire modèle démontre l'importance de s'impliquer dans la communauté

Pierre Gauthier est facile à identifier : il est toujours jovial et accompagné de son copain poilu. Bien que Pierre et son saint-bernard mélangé Brumus vivent dans l'immeuble d'Options Bytown du 379, rue Gilmour depuis seulement un an, ils sont des membres actifs de la communauté. Pierre est connu non seulement de ses voisins, mais également des autres membres d'Options Bytown. Il exprime volontiers sa gratitude pour le soutien du personnel d'Options Bytown qui permet aux résidents de gérer leurs propres problèmes en fournissant des références et une écoute. Le personnel continue d'ailleurs à aider Pierre avec ses antécédents de dépendance.

Pierre joue un rôle central en offrant du soutien à ses voisins et en aidant Options Bytown à devenir un refuge et un endroit chaleureux. Détenant une expérience dans le domaine de la sécurité, Pierre en connaît d'autant plus l'importance. En tant que locataire bénévole de liaison, Pierre essaie de fournir un niveau de service, de soutien et de sécurité à ses voisins, qu'il travaille ou non : « Je crois sincèrement que nos locataires peuvent et doivent vivre dans un endroit amical, chaleureux et surtout, sécuritaire », affirme-t-il.

Dans son rôle de président de l'association des locataires, un poste qu'il occupe depuis décembre 2006, Pierre supervise le fonctionnement des réunions mensuelles. Selon Pierre, l'association des locataires existe pour fournir une voix aux locataires : les réunions sont un forum où les résidents peuvent soulever des questions, préoccupations ou idées d'activités. De plus, Pierre reconnaît les divers moyens de participer et est toujours ouvert aux suggestions écrites.

Bien que son mandat de président se termine en décembre, Pierre songe déjà aux moyens de s'impliquer à l'avenir. Les locataires du 379, rue Gilmour l'ont récemment nommé dans le rôle de locataire représentant au conseil d'administration. Il se réjouit de jouer ce rôle, lorsqu'il sera élu au conseil d'administration d'Options Bytown dans les prochains mois.

Pierre contribue à la vision et au leadership d'Options Bytown de façon exceptionnelle, il exemplifie ce que c'est de vivre en communauté.

Pierre aimerait rappeler aux locataires du 375-379 Gilmour que les réunions de l'association des locataires ont lieu à 19 h le dernier mercredi du mois dans le salon et que tous sont les bienvenus!



Options Bytown est appuyé financièrement par des subventions de la Société de logement de la Ville d'Ottawa, le Fonds provincial pour les projets d'aide aux sans-abri et l'Initiative de partenariats en action communautaire. Nous sommes également très reconnaissants envers nos supporteurs de la communauté d'Ottawa.

À titre d'organisme de charité, nous acceptons volontiers tout don qui nous permettra d'améliorer la qualité de vie des locataires d'Options Bytown. Les dons permettent de défrayer les coûts des soupers communautaires de Noël et de l'Action de Grâce, des sorties d'été et d'hiver des locataires, et des activités de formation aux habitudes de la vie visant à soutenir les locataires dans leurs efforts vers l'atteinte de leurs buts et vers une vie plus stable et autonome.

Nous avons besoin de vous!

OUI! Je désire être bénévole à Options Bytown.

OUI! J'aimerais devenir ami(e) d'Options Bytown, ci-joint un don.

NOM _____

ADRESSE _____

TÉLÉPHONE _____ TÉLEC. _____

ADRESSE ÉLECTRONIQUE _____

Options Bytown

N° d'organisme de charité # 128142585RR0001